女人旁。

# 劃:曾家輝 責任編輯:伍麗微 版面設計:謝錦 師站在肥

# 從旭女士

一説到中國當代的雕塑大師,很多人都認識許鴻飛,很多人都知道他和另一位著名藝術家黃永玉亦師 亦友的故事,也欣賞過他的《肥女人》雕塑系列,造型出眾,趣味盎然,不但在展覽會看到肥女人的蹤 影,在不少地方也可看到肥女人或其他出自許鴻飛的公眾藝術作品。

筆者知道在今年10月初舉行的香港國際古玩及藝術品博覽會中,大家可以看到許鴻飛最新傑作,就是 以珍貴的翡翠為材料的《肥女人》系列,無論是藝術水平抑或收藏價值,都可説是前無古人、後無來者 的了。早前,筆者隨着Galerie Ora-Ora的創辦人兼總裁徐錦熹,到訪許鴻飛位於廣州市西面的海珠區的 工作室兼展覽館「石磨坊」。我們一班人當然在館內欣賞了很多許鴻飛的作品及藏品,又在工場中看到仍 未完成的作品,包括幾件當時仍未曝光的翡翠系列。

我們圍坐在一個以石磨做成的茶几,許鴻飛邊吃着煙斗,邊為我們沖泡大紅袍茶,不要看他好像很冷 漠,其實很健談,而且甚麼事都可以説上半天,從肥女人開始,到親自到緬甸買玉、創作過程,跟着又 説説飲酒、拍紀錄片……無所不談,只可惜的是時間有限。 文、攝(部分):曾家輝



■許鴻飛到緬甸買石時所攝。



在完成將面世的玉石作品系 列。



■這就是許鴻飛首個翡翠作品《翡夢》。

## 問:肥女人其實已成為了你的標誌,你覺得如何?

**許**:我的創作靈感來源於日常生活中的人和物,肥女人系 列也是從普通肥人的生活中找到快樂和靈感。我認為 肥人很符合雕塑的體積和空間立體,所以盡力為作品 中的肥女人塑造出鮮活的個性、詼諧的風格和可愛的 形象,而且不同形象的肥女人,都有着一種從自我自 在自娛而獲得的無比幸福快樂。肥女人系列也反映了 我對美的重新審視,也說出對快樂的追求。

你也知道,其實黃永玉當時看過我的肥女人作品,也 認為應該向這方面進發,所以我就一直以肥女人為創 作主題。説真的,平時我也有留意肥女人,好像肥女 人在沙灘的姿態,又或是她們飲咖啡。她們的動作、 神情,我也覺得她們很美呀!

# 問:但今次又為甚麼要用翡翠為材料?

**許**:説真的,我已用過不同的材料,金屬、木、麻石、雲 石,而且大大小小都做過,而雕塑家都慣常用石、 泥、木、金屬等為材料,很少會用翡翠,而且大家可 以看到的,都是翡翠玉石工藝品。經多年的醞釀,我 决定挑戰自己, 更挑戰雕塑藝術的限制, 決定以珍貴 的翡翠為材料,創作最新的肥女人系列。

我的作品不是工藝品,而是藝術品,因為藝術品要有 創造性、獨特性,而翡翠正正能配合這要求。並非所 有雕塑家能用翡翠來做雕塑,因為要成功要符合一些

> 條件:一是翡翠價格非常高,所以資金很重 要;二來藝術家更要具備一定的知名度,作品 才能流通; 三來, 作品當然需要有個人特色, 才能形成系列。我就是覺得翡翠很適合,也能 配合我。

## 問:用翡翠為材料,你覺得效果又是不是如你 所願?

**許**:我雖然轉了材料,但仍然想以肥女體為主 題,你可以過來看看,這是第一件完成的 作品《翡夢》,是一個裸體的肥女人正自 在地睡着,一派悠然幸福的樣子。你可以 看到底座是很厚的,我是故意不切薄的, 因為這能突出翡翠的份量。不知會不會有 人會買回去,之後找人削薄?應該可以用 來做其他首飾或小型擺設。哈哈!

在燈光映射下,令翡翠本身的顏色及紋理給人自然舒 服的感覺,所以當大家近看這作品時,會有一種飽滿 之感。所以,説翡翠跟肥女人系列是「絕配」實在不 為過也,大家一看便會喜歡,非常適合我用。

許鴻飛簡歷:

雖説翡翠的價值很高,而且雕像的尺寸也受原石的大 小所限,但我從中也找到樂趣。以往造幾米高的大型 雕塑時,同時會造小型的塑模,沒有這些小型的塑 模,亦根本造不了大型的,所以尺寸的改變,對我來 説是沒有大分別的,如今尺寸變小了,反而讓我有更 好的發揮,令技術上更加精準。那些翡翠雕塑,當你 挨近看時,你會覺得線條飽滿,很有張力很到位的, 對我來說,那已經是很大的了。

# 問:知道你是親自到緬甸買原石回來,過程順利嗎?

許:我跟朋友飛幾次到緬甸才能買原石回來。第一次卻買 不到,我看中了一件,已出了10倍的價錢,仍不成 功,因為有人出100倍的價錢買了。第二次時,看中了 之後,我們將計好的價錢,再加20%,之後才買到。 你看看這些照片,你不要以為到緬甸買玉石是易事, 因為有太多人到那裡買,而且大家都很有錢,因為他 們買去是用來製成不同的首飾及工藝品,一塊石可以 割成很多件,也可以賺很多,所以他們可以出極高的 價錢,而我買一塊石就只可做一件作品,甚至還要切 割後,看看紋理才可以雕,所以用翡翠來做雕塑,真 的風險大,投資高。你要知道,當中所涉用的時間及 精神,再加上藝術家的創新求變,以及冒險精神,實 在非金錢所能衡量。

我之後開石、設計、雕刻、磨光等。你們過來看,這 些是切開的石,原石也很大,但我決定切成幾塊,只 要其中一塊來做青蛙,因為要看顏色及玉紋,剩下的 要之後才想可以做甚麼。這一塊我就決定做一隻雀 仔,因為玉色是粉紅,很可愛。

# 問:但其他人看到你的新作有何反應?

許:其實第一件作品已賣出了,之前有客人前來石磨坊 時,看到第二件作品也立即買下來,我當時也未決定 價格如何,因為不知道反應如何,二來也不知如何定 價,如果知道反應這麼好,就應該把價格定高一些,



1963年生於廣東陽江,許鴻飛從小便對藝術有濃厚興趣。從求學時期他便不斷報讀各

類藝術課程,最後考上廣州美術學院,主修雕塑。短短幾年內他已活躍於中國各省的公

共雕塑項目。在1995年他開設了屬於自己的工作室,拓展他個人的藝術創作。兩年後, 他開始以胖女人做雕塑題材,顯示出他與別不同的審美觀。許鴻飛現任廣州雕塑院副院

長,為中國創造了無數的公共雕塑,曾於法國、香港、中國內地及泰國展覽。作品為各

國的私人或公共機構收藏,包括中國軍事博物館及瑞士國際奧委會。

■ 在 石 磨 坊與許鴻 飛暢談。



哈!你們剛入來時,可能看到有件正在製作中的作 品,是肥女人和海豚,剛剛在昨天也被人看中了。不 過,今年我應該是會集中創作翡翠系列,所以不用怕 沒有新作。

在前幾天,許鴻飛出席了香港國際古玩及藝術品博 覽會的記者會,由於過關問題,所以未能帶比較大型 的作品,但只是《青蛙》,已令人更期待看到其他翡翠 作品。「到了博覽會,我會帶完成了的翡翠肥女人 的,不用怕。」其實,筆者並非怕許鴻飛沒有新作, 只是怕他的翡翠太受人歡迎,未完成便已被人「搶購 一空」,不知大家有沒有緣份和「玉女」們見面。

# 雕塑難得也難做

皮革可用來做甚麼?衣履、手袋、裝飾 品等外,原來還可作雕塑材料。筆者剛認 識了從台灣來港舉行展覽會的皮革雕塑大 師葉發原,欣賞其作品時,筆者不停説: 「真的不像皮革,像瓷、絹、絲或其他。」 葉發原笑説:「也是,真的不像!」葉發 原太謙虛,他先後奪得日本「一染展」銅 獎、美國國際皮包工藝協會聯盟皮塑組第1 名等國際獎項,但仍如此仔細地介紹皮革 雕塑,令筆者愈看愈心動。

# 問:做皮革雕塑是不是很困難的呢?

葉:大家只知道皮革可以用來做衣物,但 也可用來創作藝術品,但大都把皮革 當作畫紙一般,在上面雕刻圖案及花 紋。做雕塑很難,因為你要先將立體 的東西消化,化為平面圖樣,用切 割、扭壓、擠刮等方法,重新化為立 體,用其他材料,如泥、木、金屬等 製成的雕塑,都是直接在立體的材料 上加減。

# 問:那豈不是皮革雕塑是不可能的任務?

葉:我認為皮革有很高的可塑性,將皮革

浸濕處理後,包在已經做好的模型上 塑型,再用拉、扭、壓、捏、敲、 擠、刮、鑽等不同技術,塑造出各種 形態,再用膠水黏貼牢固,再以專用 染料上色。大家或者認為皮革這麼 硬,不可能表現出人的表情及肌肉、 昆蟲的翅膀及動作、花草的姿態等, 但只要經過適當的步驟,就可以克服 種種不可能。

# 問:你對自己的作品曾在日本、美國、台灣 等不同地方獲獎有何感覺?

葉:可能是沒有人用皮革做雕塑吧,哈 哈!我認為我的作品有中國傳統藝術 特色,而且有生命力。以螃蟹系列為 例,因取「蟹」與「謝」在國語中是 諧音,比喻中國人的吉祥祈福及感 恩,所以大小籠中的螃蟹就成為「大 謝、小謝,攏總多謝」,令作品很有文 化底蘊。

> 我的創作理念是「藝術根生於鄉土, 創作來自於生活」,我創作出螃蟹系 列、螞蟻系列等,因為自小接觸大自

然,也令我想寫實地創作,令每件作 品都充滿生機。你看看我的螃蟹,身 體有很多稜角,頭部的背甲略呈橢圓 形,鉗部的黑色粗毛及步腳也比較 多,但我還是要克服皮革的限制,再 利用各種技巧,將螃蟹的特徵一一呈 現出來。

### 問:你覺得在自己的作品中,覺得那些是最 難做的呢?

葉:要做到栩栩如生,每個都有不同的難 度。如以大小來說,小的比較難做, 而且愈小愈難,一來要更精細,而且 考眼力。以螞蟻系列為例,寫實精雕 的皮塑螞蟻是皮革藝術中極高難度且 細膩的成功創作。螞蟻身上的粗毛, 精細到必須以放大鏡輔助才能完成。 你看看這兩個作品,裡面的西瓜及飯 都是用皮革製成的,但要表現出那種 質感可説是不可能的,因為西瓜肉的 紋理,以及飯的一粒粒的感覺,你即

使將皮革切得再細,又扭又揉,也不

可能做出那種感覺來。最後,我想到





「中秋皮塑藝術館 | 展覽詳情 日期:即日起至10月9日 地點:將軍澳中心地下中庭 查詢電話:3417 4328

用皮粉,也就是用磨成粉的皮革,黏在一 起,定型及染色後,卻又很像真,我也頗 意想不到。

# 問:你覺得用皮革來做昆蟲或蟹較難,還是做

人較難呢? 葉:難處不一樣,昆蟲或蟹的紋理、關節等很 難做,而且翅膀、皮毛等都很難表現,但 做人也有難度,如皮膚、肌肉、表情、四 肢,以至衣服等各有難度。我的「豐收系 列」是以台灣早期的豐收時期作題材,有 農夫簑衣下田,肩挑鋤犁、漁夫水邊釣 魚、販售螃蟹等,呈現50年代人們堅毅勤 儉的生活,各人的動作都不同,提、扛、 揹、拉、推等,要表現出動感也是有難度 文:曾家輝 攝:彭子文

